

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE
FERENC RÁKÓCZI II TRANSCARPATHIAN HUNGARIAN INSTITUTE

Approved by the Academic Council

of the Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute

Minute's №3 dated 24 April 2025

Chair of the Academic Council:

_____ István CSERNICKSKÓ

**EDUCATIONAL AND SCIENTIFIC PROGRAMME
HUNGARIAN LANGUAGE AND LITERATURE**

Level of education: Second (Master's) level

Field of knowledge: B Culture, Arts and Humanities

Speciality: B11 Philology

Specialisation: B11.071 (Finno-Ugric Languages and Literatures (including Translation), first Hungarian)

Qualification: Master of Philology (Hungarian Language and Literature)

Programme Guarantor:

_____ **Vilmos Gazdag**, Doctor of Philosophy in the field of Humanities,
Associate Professor, Associate Professor of the Department of Philology

APPROVAL SHEET

of the Educational-Scientific Programme

«Hungarian Language and Literature»

1. Guarantor of the educational programme:

Vilmos GAZDAG, PhD in Humanities, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Philology

2. Programme developers:

Anikó BEREGSZÁSZI, Habilitated Doctor, Associate Professor, Head of the Department of Philology

István CSERNICSKÓ, Doctor of Humanities, Professor, Professor of the Department of Philology, Rector

László CSORDÁS, PhD in Humanities, Associate Professor of the Department of Philology

2025. April 21.

3. Head of the Department of Philology

_____ Anikó BEREGSZÁSZI

2025. April 22.

4. Head of the Student Records Office

_____ Zsuzsanna FÜZESI

2025. April 22.

5. Head of the Higher Education Quality Assurance Office

_____ Béla RÁCZ

2025. April 22.

6. Vice-Rector for Academic and Methodological Affairs

_____ Sándor BERGHAUER

2025. April 22.

7. Vice-Rector for Research and Education Quality

_____ Gyula FODOR

2025. April 22.

8. Rector

_____ István CSERNICSKÓ

2025. April 24.

FOREWORD

The Educational and Scientific Programme (ESP) Hungarian Language and Literature for the training of higher education applicants at the second (Master's) level of higher education in speciality B11 Philology, specialisation B11.071 (Finno-Ugric Languages and Literatures (including Translation), first Hungarian) contains the volume of ECTS credits required to obtain the relevant higher education degree; a list of graduate competences; the normative content of training for higher education applicants, formulated in terms of learning outcomes; forms of assessment for higher education applicants; requirements for the availability of an internal quality assurance system for higher education.

The Educational and Scientific Programme for specialists at the second (Master's) level of higher education in speciality B11 Philology was developed in accordance with the Law of Ukraine "On Higher Education" of 01.07.2014¹, Resolutions of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 23.11.2011 "On Approval of the National Qualifications Framework" of 30.12.2015 No. 1341², "On Approval of Licensing Conditions for Educational Activity of Educational Institutions" of 30.12.2015 No. 1187³, methodological recommendations "Development of Educational Programmes: Methodological Recommendations" (2014)⁴, the National Qualifications Framework⁵, and the Higher Education Standard (2019)⁶.

¹ Law of Ukraine "On Higher Education." Available at: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>

² Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 1341 of 23 November 2011 "On Approval of the National Qualifications Framework. Available at: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-%D0%BF>

³ Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 1187 of 30 December 2015 "On Approval of the Licensing Conditions for Educational Activities of Educational Institutions." Available at: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF>

⁴ Zakharchenko, V. M., Luhovyi, V. I., Raskevych, Yu. M., Talanova, Zh. V. (2014). Development of Educational Programmes: Methodological Recommendations. Edited by V. H. Kremen. Kyiv: SE "SPC 'Priorities'", 120 p. Available at: http://ibhb.chnu.edu.ua/uploads/files/metodrada/-Rozroblennya_osv_program.pdf

⁵ National Qualifications Framework. Approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 1341 of 23 November 2011 "On Approval of the National Qualifications Framework." Available at: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-%D0%BF/-paran12#n12>

⁶ Higher Education Standard of Ukraine. Higher Education Level: Second (Master's) Level, Degree: Master, Field of Knowledge: 03 Humanities, Specialty: 035 Philology, Kyiv: Ministry of Education and Science of Ukraine, 2019., Approved by Order of the Ministry of Education and Science of Ukraine No. 871 of 20 June 2019. Available at:

The ESP was developed by the project team composed of:

1. Anikó BEREGSZÁSZI, Habilitated Doctor, Associate Professor, Head of the Department of Philology, Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute.

2. István CSERNICSKÓ, Doctor of Humanities, Professor, Professor of the Department of Philology, Rector of the Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute.

3. Vilmos GAZDAG, Doctor of Philosophy in Humanities, Associate Professor of the Department of Philology, Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute.

4. Margit KÉSZ, Candidate of Historical Sciences (specialisation: Ethnology), Associate Professor of the Department of Philology, Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute.

5. László CSORDÁS, Doctor of Philosophy in Humanities, Associate Professor of the Department of Philology, Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute.

6. Viktoria Orban, applicant for the second (Master's) level of higher education of the Educational and Scientific Programme Hungarian Language and Literature, 035 Philology, 035.071 (Finno-Ugric Languages and Literatures (including Translation), first Hungarian).

7. Ildikó Vančo, Doctor of Science in Linguistics, Professor at Constantine the Philosopher University in Nitra, Slovakia.

External stakeholder reviews:

1. László VÁRI-FÁBIÁN, Candidate of Philological Sciences, Editor-in-Chief of the literary-artistic-humanitarian-scientific-cultural journal "Együtt".

2. Erzsébet BÁRÁNY, Doctor of Philosophy in Linguistics, Associate Professor, Deputy Editor-in-Chief of Acta Academiae Beregsasiensis, Philologica.

3. Eleonora BERTA, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the Department of Hungarian Philology at Uzhhorod National University, Director of the Centre for Hungarology.

4. Myroslava BAHAN, Doctor of Philological Sciences, Professor of the Department of Ukrainian Philology and Slavic Studies at Kyiv National Linguistic University.

Programme Guarantor:

Vilmos GAZDAG, Doctor of Philosophy in Humanities, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Philology, Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute.

Educational and Scientific Programme Profile

Name of the Educational and Scientific Programme: Hungarian Language and Literature

Level of education: Second (Master's) level

Field of knowledge: B Culture, Arts and Humanities

Speciality: B11 Philology; Specialisation: B11.071 (Finno-Ugric Languages and Literatures (including Translation), first Hungarian)

General Information	
Full name of the higher education institution	Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute
Graduating Department	Department of Philology
Degree of higher education	Master
Field of knowledge	B Culture, Arts and Humanities B Kultúra, művészetek, humán tudományok B Culture, arts and humanities
Speciality	B11 Philology / B11 Filológia / B11 Philology
Type of educational programme	Educational and Scientific Programme (ESP)
Name of the educational programme	Мова і література угорська Magyar nyelv és irodalom Hungarian language and literature
Volume of the educational programme in ECTS credits	120 ECTS credits. Duration of study: 1 year 10 months.
Educational qualification	Магістр філології (мова і література угорська) Okleveles magyar nyelv és irodalom szakos bölcsész Master of Philology (Hungarian Language and Literature)
Qualification in the diploma	Higher education degree – Master Speciality – B11 Philology Specialisation – B11.071 (Finno-Ugric Languages and Literatures (including Translation), first Hungarian) Educational programme – Hungarian Language and
Availability of accreditation	Certificate of conditional (deferred) accreditation No. 10600, issued 27.03.2025. Valid until 25.03.2026.
Cycle/level	National Qualifications Framework of Ukraine – Level 7. FQ-EHEA – second cycle. EQF-LLL – Level 7.
Prerequisites	Bachelor's, Master's degree or Specialist's qualification
Language(s) of instruction	Ukrainian, Hungarian, English
Validity period of the	Until the next accreditation
Internet address for permanent placement of the programme description	https://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdily/kafedri/kafedra-filologii/viddilenlja-ugorskoi-filologii/

Purpose of the Educational and Scientific Programme

The programme is aimed at providing education in the field of philology and the ability to solve typical professional tasks; to ensure the acquisition of fundamental and professionally oriented knowledge and skills that should serve as the basis for obtaining the qualification of Master of Philology, as well as additional specialisations related to the demands of modern society.

The aim of the educational and scientific programme is to train versatile, practice-oriented specialists in the field of Hungarian philology, capable of research activities and competent in the fields of editing and translation. During their studies, higher education applicants master strategies for editing texts of various styles and genres in the Hungarian language; become acquainted with the fundamentals of journal editing, the specifics of literary and academic criticism, the process of preparing printed publications, and book publishing.

Characteristics of the Educational and Scientific Programme

The object of study and professional activity of the Master of Philology is languages (in theoretical/practical, synchronic/diachronic, dialectological, stylistic, socio-cultural, sociolinguistic, and other aspects); literature and oral folk art; genre-stylistic varieties of texts, editing; interpersonal, intercultural, and mass communication in oral and written form.

Learning objectives – training highly qualified specialists capable of solving complex or unpredictable situations in the field of professional activity, including in a multicultural environment, and capable of innovation as required by the times and conditions. Of fundamental importance is the development of translation competence, which becomes a key tool for ensuring adequate intercultural mediation. Significant importance is attached to developing knowledge and skills in analysing, creating and evaluating written and oral texts of various genres and styles, the ability to organise successful communication in various languages, and conducting research in philology, in particular on topics in Hungarian linguistics and literary studies. Particular emphasis is placed on improving professional translation skills, which enables not only the reproduction of the content of the original but also the consideration of linguocultural specifics and stylistic nuances of language pairs. This ensures that graduates are able to work effectively with multilingual sources and implement complex projects in a globalised world.

The theoretical content of the subject area comprises a system of scientific theories, concepts, principles, categories, methods, and concepts of philology.

Methods, techniques, and technologies: general scientific and special philological methods of analysis of linguistic and literary units, methods and techniques of language and literature research; methods of translation analysis (in particular transformational, comparative, and pragmatic), techniques of professional editing; technologies of computer-assisted translation, modern information and communication technologies.

Subject area

B Culture, Arts and Humanities; B11 Philology; B11.071 (Finno-Ugric Languages and Literatures (including Translation), first Hungarian)

Orientation of the educational and scientific programme

The Educational and Scientific Programme (ESP) is oriented towards training specialists capable of conducting scientific research and solving complex problems and tasks in the field of editing and translation: mastering the foundations of literary editing of texts, editing of educational and scientific literature, and the methodology of professional written and oral

	<p>translation. Special attention is given to the application of text adaptation strategies of various genres and the implementation of academically grounded editing of translations in compliance with the linguocultural norms of the target language. The ESP is aimed at the acquisition by higher education applicants of general and specialised competences for successful professional activity in the field of Hungarian philology, translation, and international communication, in particular through mastering modern computer-assisted translation technologies.</p>
<p>Main focus of the educational and scientific programme and specialisation</p>	<p>Emphasis on developing the ability to carry out innovative activity in the field of philology. Keywords: educational and scientific programme, general and specialised competences, programme learning outcomes, humanities, philology, Hungarian language and literature, literary studies, philologist-researcher, linguistics, scientific research in philology.</p>
<p>Distinctive features of the educational and scientific programme</p>	<p>The programme develops skills in using methods and techniques of in-depth independent research work in the field of philology and translation. Successful completion of the programme presupposes the acquisition of fundamental and professionally oriented knowledge and skills, and the ability to solve typical professional tasks in the field of philology, translation, and related specialities. A distinctive feature of the programme is the training of highly qualified specialists capable of the innovation demanded by the times and conditions; capable of solving complex or unpredictable situations in the field of professional activity, including in the multicultural environment of the Transcarpathian region, where representatives of many national minorities and internally displaced citizens of Ukraine reside, owing to the socio-political situation in the country. Of significant importance is the development of knowledge and skills in analysing, creating, and evaluating written and oral texts of various genres and styles, the ability to organise successful communication in various languages in all possible speech situations arising from the specific location of Transcarpathia on the border with Hungary, Slovakia, Romania, and Poland. This presupposes mastering strategies of professional translation, which is important for cross-border cooperation and European integration processes. The main learning objectives in the context of the expected application of programme competences are to promote the personal development of higher education applicants and their future careers in philology by providing relevant general and specialised academic knowledge, skills, and competences in speciality B11 Philology with specialisation B11.071 (Finno-Ugric Languages and Literatures (including Translation), first</p>

	<p>Hungarian). The programme ensures mastery of modern translation strategies and techniques, as well as skills in their academic justification. The regional uniqueness of the programme lies in the fact that the Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute is the only higher education institution in Western Ukraine providing educational services under this programme at the second (Master's) level of higher education. In the educational and scientific programme, courses are taught in Ukrainian and official languages of the European Union, in particular Hungarian and English, which promotes the development of high translation mobility and the ability to work in a multilingual academic environment.</p>
Employability and Further Study	
Employability	<p>A Master of Philology may work in academic and educational sectors; in teaching, research, and administrative positions at higher education institutions.</p> <p>According to the National Classifier of Occupations DK 003:2010, specialists who have obtained education under the ESP "Hungarian Language and Literature" may hold the following positions:</p> <p>2444 Professionals in philology, linguistics, and translation 2444.1 – Research Associate (philology, linguistics, and translation) 2444.1 – Philologist-Researcher 2444.2 – Philologists, linguists, translators, and interpreters</p>
Further study	<p>Possibility to continue studies at the third (educational and scientific) level, in Doctor of Philosophy programmes (PhD programmes). Acquisition of additional qualifications within the postgraduate education system.</p>
Teaching and Assessment	
Teaching	<p>Approaches: student-centred, self-directed learning, professionally oriented, communicatively focused. The main types of academic sessions are: traditional and non-traditional lectures (multimedia, interactive, etc.), seminars, practical classes, independent and distance learning, consultations with instructors, and learning during practice and the writing of the Master's qualification thesis.</p>
Assessment	<p>Cumulative credit-rating system, which provides for the assessment of higher education applicants in all types of in-class and out-of-class academic activity aimed at mastering the curriculum content of the educational and scientific programme: current assessment, modular assessment, final assessment, independent work, written and oral examinations, Master's thesis, and attestation in the form of a public defence of the qualification (Master's) thesis.</p>

List of Graduate Competences

<p>Integral competence (IC)</p>	<p>The ability to solve complex problems and issues in the fields of linguistics, literary studies, folklore studies, and translation in the course of professional activity or study, which involves conducting research and/or implementing innovations and is characterised by uncertainty of conditions and requirements.</p>
<p>General competences (GC)</p>	<p>(GC-1) – Ability to communicate in the state language both orally and in writing. (GC-2) – Ability to be critical and self-critical. (GC-3) – Ability to search for, process, and analyse information from various sources. (GC-4) – Ability to identify, formulate, and solve problems. (GC-5) – Ability to work in a team and autonomously. (GC-6) – Ability to communicate in a foreign language. (GC-7) – Ability for abstract thinking, analysis, and synthesis. (GC-8) – Skills in the use of information and communication technologies. (GC-9) – Ability to adapt and act in new situations. (GC-10) – Ability to communicate with representatives of other professional groups at various levels (with experts from other fields of knowledge/types of economic activity). (GC-11) – Ability to conduct research at an appropriate level. (GC-12) – Ability to generate new ideas (creativity).</p>
<p>Specialised (professional/subject) competences of the speciality (SC)</p>	<p>(SC-1) – Ability to navigate freely in various linguistic directions and schools. (SC-2) – Ability to conceive of literature as a polysystem and to understand the evolutionary path of development of domestic and foreign literary studies. (SC-3) – Ability to critically assess the historical achievements and latest advances in philological science. (SC-4) – Ability to carry out scientific analysis and structuring of linguistic/speech and literary material, taking into account classical and contemporary methodological principles. (SC-5) – Awareness of the methodological, organisational, and legal basis required for research and/or innovative development in the field of philology, the presentation of their results to the professional community, and the protection of intellectual property rights in research and innovation. (SC-6) – Ability to apply in-depth knowledge in the chosen philological specialisation to solve professional tasks. (SC-7) – Ability to use specialised terminology freely in the chosen field of philological research. (SC-8) – Awareness of the role of expressive, emotional, and logical means of language for achieving the intended pragmatic result. (SC-9) – Ability to participate effectively and competently in various forms of academic communication (conferences, round tables, discussions, academic publications) in the field of philology.</p>

Programme Learning Outcomes (PLO)
(Normative content of training for higher education applicants, formulated in terms of learning outcomes)

(PLO-1) – Assess one's own educational and academic-professional activity, build and implement an effective strategy of self-development and professional self-improvement.

(PLO-2) – Confidently use the state and foreign languages for written and oral communication, including in situations of professional and academic interaction; present research results in the state and foreign languages.

(PLO-3) – Apply modern methods and technologies, including information technologies, to successfully and effectively carry out professional activities and ensure the quality of research in a specific philological field.

(PLO-4) – Evaluate and critically analyse socially, personally, and professionally significant problems, and propose ways of resolving them under complex and unpredictable conditions, requiring the application of new approaches and forecasting.

(PLO-5) – Find optimal ways of effective interaction in a professional team and with representatives of other professional groups at various levels.

(PLO-6) – Apply knowledge of expressive, emotional, and logical means of language and speech techniques to achieve the intended pragmatic result and to organise successful communication.

(PLO-7) – Analyse, compare, and classify various trends and schools in linguistics.

(PLO-8) – Assess the historical achievements and latest advances in literary studies.

(PLO-9) – Characterise the theoretical foundations (concepts, categories, principles, key concepts, etc.) and applied aspects of the chosen philological specialisation.

(PLO-10) – Collect and systematise linguistic, literary, and folkloric facts; interpret and translate texts of various styles and genres (depending on the chosen specialisation).

(PLO-11) – Conduct scientific analysis of linguistic, speech, and literary material; interpret and structure it in accordance with appropriate methodological principles; formulate generalisations on the basis of independently processed data.

(PLO-12) – Adhere to the principles of academic integrity.

(PLO-13) – Clearly and persuasively explain the essence of specific philological issues and one's own perspective on them, both to specialists and to the general public, including students.

(PLO-14) – Create, analyse, and edit texts of various styles and genres.

(PLO-15) – Choose optimal research approaches and methods for analysing specific linguistic or literary material.

(PLO-16) – Use specialised conceptual knowledge from the chosen philological field to solve complex problems and tasks that require the updating and integration of knowledge, often under conditions of incomplete/insufficient information and conflicting requirements.

(PLO-17) – Plan, organise, carry out, and present research and/or innovative developments in a specific philological field.

(PLO-18) – Present the results of one's research to the academic community in academic publications or presentations at conferences, round tables, seminars, etc.

Forms of Assessment for Higher Education Applicants	
Forms of assessment for higher education applicants	Attestation of second-level higher education applicants to determine actual compliance with the level of educational preparation with the requirements of the educational and scientific programme is carried out after the higher education applicants have completed the ESP and the Curriculum in full. Attestation is conducted in the form of a public defence of the qualification (Master's) thesis.
Requirements for the qualification (Master's) thesis	The qualification thesis is aimed at investigating a practical problem in the field of philology (in Hungarian linguistics or Hungarian literary studies), which involves conducting research and/or implementing innovations, and which is insufficiently researched and topical. The qualification thesis must not contain academic plagiarism, fabrications, and/or falsifications. It must be placed in the repository and library of the higher education institution.
Resource Provision for Programme Implementation	
Staffing	<p>The number and qualitative composition of the academic and teaching staff comply with current requirements and ensure the training of specialists in B11.071 (Finno-Ugric Languages and Literatures (including Translation), first Hungarian).</p> <p>Professional development of teaching staff complies with current requirements. Annual evaluation of academic, teaching, and pedagogical staff of the institution is conducted. Academic integrity is ensured for both staff and students, including the creation and maintenance of an effective system for the prevention and detection of academic plagiarism.</p> <p>A quality assurance system for educational activities and higher education quality (internal quality assurance system) has been developed and implemented.</p>
Requirements for the availability of an internal quality assurance system for higher education	<p>The institution of higher education operates a quality assurance system for educational activities and higher education quality (internal quality assurance system), which provides for the implementation of the following procedures and measures:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) defining the principles and procedures for quality assurance in higher education; 2) monitoring and periodic review of educational programmes; 3) annual assessment of higher education applicants, academic and teaching staff, and regular publication of the results of such assessments on the official website of the

	<p>institution, on information boards, and in any other manner;</p> <p>4) ensuring continuing professional development of pedagogical, academic, and research staff;</p> <p>5) ensuring the availability of necessary resources for organising the educational process;</p> <p>6) ensuring the availability of information systems for effective management of the educational process;</p> <p>7) ensuring public access to information about educational programmes, higher education degrees, and qualifications;</p> <p>8) ensuring compliance with academic integrity by staff and students of higher education institutions, including the creation and maintenance of an effective system for the prevention and detection of academic plagiarism;</p> <p>9) other procedures and measures.</p>
<p>Material and technical resources</p>	<p>The graduating department for speciality B11 Philology with specialisation B11.071 (Finno-Ugric Languages and Literatures (including Translation), first Hungarian) is the Department of Philology. Educational premises, multimedia equipment, computer laboratories and computers for study, library, reading rooms, social and welfare infrastructure, and dormitories. The material and technical resources of the educational process in all parameters comply with current standards. Teaching equipment and available educational space ensure all types of classes under the curriculum at a modern level.</p>
<p>Information and educational-methodological support</p>	<p>Electronic educational resources are widely used in the educational process: educational, academic, informational, and reference materials developed in electronic form and presented on data carriers or placed on the institution's website, which are necessary for the effective organisation of the independent work of higher education applicants. The necessary resources for organising and conducting the educational process are provided:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the official website http://kmf.uz.ua/uk/ contains information on educational programmes, educational, academic, and educational activities, structural units, admission rules, and contacts; - unlimited internet access for staff and students; - academic library, reading rooms; - virtual learning environment Google Classroom and IRIS; - academic process schedules (IRIS).

Academic Mobility	
National credit mobility	Professional development (placement) of academic and teaching staff at domestic higher education institutions is conducted on the basis of bilateral agreements between the Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute and higher education institutions, research institutions, and postgraduate education institutions of Ukraine.
International credit mobility	<p>Professional development (placement) of academic and teaching staff at foreign higher education institutions is conducted on the basis of bilateral agreements between the Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute and higher education institutions, research institutions, and postgraduate education institutions of the European Union.</p> <p>Academic and teaching staff, students, and administrative personnel of the Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute may participate in the mobility programmes Erasmus+, Makovets, and CEEPUS, which provide for professional development (placement), and credits earned by students abroad are credited during their studies in Ukraine.</p>
Study by international higher education applicants	The Ferenc Rákóczi II Transcarpathian Hungarian Institute does not provide educational services to international higher education applicants.

List of Regulatory Documents on which the Educational and Scientific Programme is Based

1. Law of Ukraine "On Higher Education" (dated 01.07.2014 No. 1556-VII). Available at: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>
2. Law of Ukraine "On Education" (dated 05.09.2017 No. 2145-VIII). Available at: <http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>
3. Occupational Classifier: DK 003: 2010 / [compiled by: M. Havrytska et al.]. – Kyiv: Sotsinform: State Consumer Standard of Ukraine, 2010. – 746 p.
4. Order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated 25.05.2016 No. 567 "On Approval of the List of Specialisations for Training Higher Education Applicants at the Bachelor's and Master's Level in Speciality 035 Philology". Available at: <http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/z0825-16>
5. Order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated 01.06.2016 No. 600 "On Approval and Implementation of Methodological Recommendations for the Development of Higher Education Standards". Available at: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/rekomendatsii-1648.pdf>
6. Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated 23.11.2011 No. 1341 "On Approval of the National Qualifications Framework". Available at: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-p>
7. National Qualifications Framework. Approved by Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated 23.11.2011 "On Approval of the National Qualifications Framework" No. 1341. Available at: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-%D0%BF/paran12#n12>
8. National Classifier DK 003:2010 "Occupational Classifier". Approved by Order of the State Committee of Ukraine for Technical Regulation and Consumer Policy dated 28.07.2010 No. 327. Available at: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/va327609-10#Text>
9. Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine dated 29.04.2015 No. 266 "On Approval of the List of Fields of Knowledge and Specialities for the Training of Higher Education Applicants". Available at: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-p>
10. "Development of Educational Programmes. Methodological Recommendations." Authors: V.M. Zakharchenko, V.I. Luhovyi, Yu.M. Rashkevych, Zh.V. Talanova / Edited by V.H. Kremen. – Kyiv: DP "NVTs \\"Prioritytety\\"", 2014. – 120 p. Available at: http://ibhb.chnu.edu.ua/uploads/files/metodrada/Rozroblennya_osv_program.pdf
11. On the Organisation of the Study of Humanities. 11.03.2015 No. 1/9-120. Available at: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v-120729-15#Text>
12. Higher Education Standard of Ukraine. Level of higher education: Second (Master's) level. Degree of higher education: Master. Field of knowledge: 03 "Humanities". Speciality: 035 "Philology". Kyiv: Ministry of Education and Science of Ukraine, 2019. Approved by Order of the MES of Ukraine dated 20.06.2019 No. 871. Available at: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf>

List of Components of the Educational and Scientific Programme and Their Logical Sequence

1. List of ESP Components

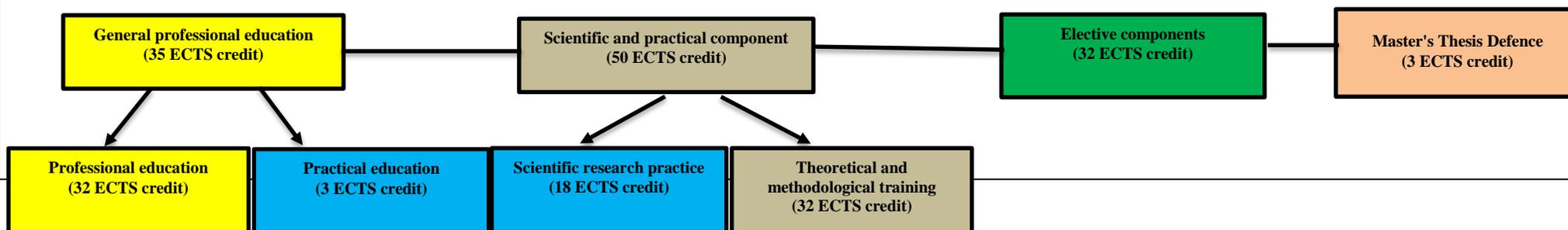
Code	ESP Components (courses, placements, qualification thesis)	Credits	Form of final assessment
1. SPECIALISED (PROFESSIONAL) TRAINING COURSES			
Compulsory components of the EP			
CC 1.	General Linguistics	3	Exam
CC 2.	Methodology of Philological Research with Fundamentals of Intellectual Property	3	Exam
CC 3.	Theory and Practice of Editing	3	Exam
CC 4.	Theory and Practice of Oral and Written Translation	3	Exam
CC 5.	Socio-dialectology and the Study of Multilingualism	3	Exam
CC 6.	Stylistics and Editing of Literary Text	3	Exam
CC 7.	Philological Journals in the World and in Ukraine	3	Exam
CC 8.	Use of Modern Information Technologies in the Process of Philological Research	3	Exam
CC 9.	Theory and Practice of Language Policy	3	Exam
CC 10.	Academic Approbation	3	Credit
CC 11.	Current Problems of Modern Linguistics	3	Exam
CC 12.	Current Problems of Modern Literature	4	Exam
CC 13.	Research into Ukrainian–Hungarian Interlingual Contacts	3	Exam
CC 14.	Theory of Literature and Fundamentals of Aesthetics	3	Exam
CC 15.	Ukrainian Language for Professional and Academic Communication	3	Credit
CC 16.	Professional English and Academic Terminology	3	Credit
CC 17.	Rhetoric	3	Exam
CC 18.	Folklore Studies with Research Methodology	3	Exam
CC 19.	Intercultural Communication in English	3	Exam
CC 20.	Literary Text Analysis	3	Credit
CC 21.	Contemporary Literature of Transcarpathia	3	Credit
2. FREE ELECTIVES			
FE 1–8	Total volume of elective components	32 total	Credit
3. OTHER TYPES OF STUDY			
CC22	Philological Practicum (Research)	3	Credit
	Professional Vocational Practicum (Editing, Translation)	6	Credit
CC23	Research Practicum (Master's Thesis Preparation)	12	Credit
CC24	Master's Thesis Defence	3	Defence
TOTAL VOLUME OF EP: 120 ECTS CREDITS			

2. Structure of ESP Components

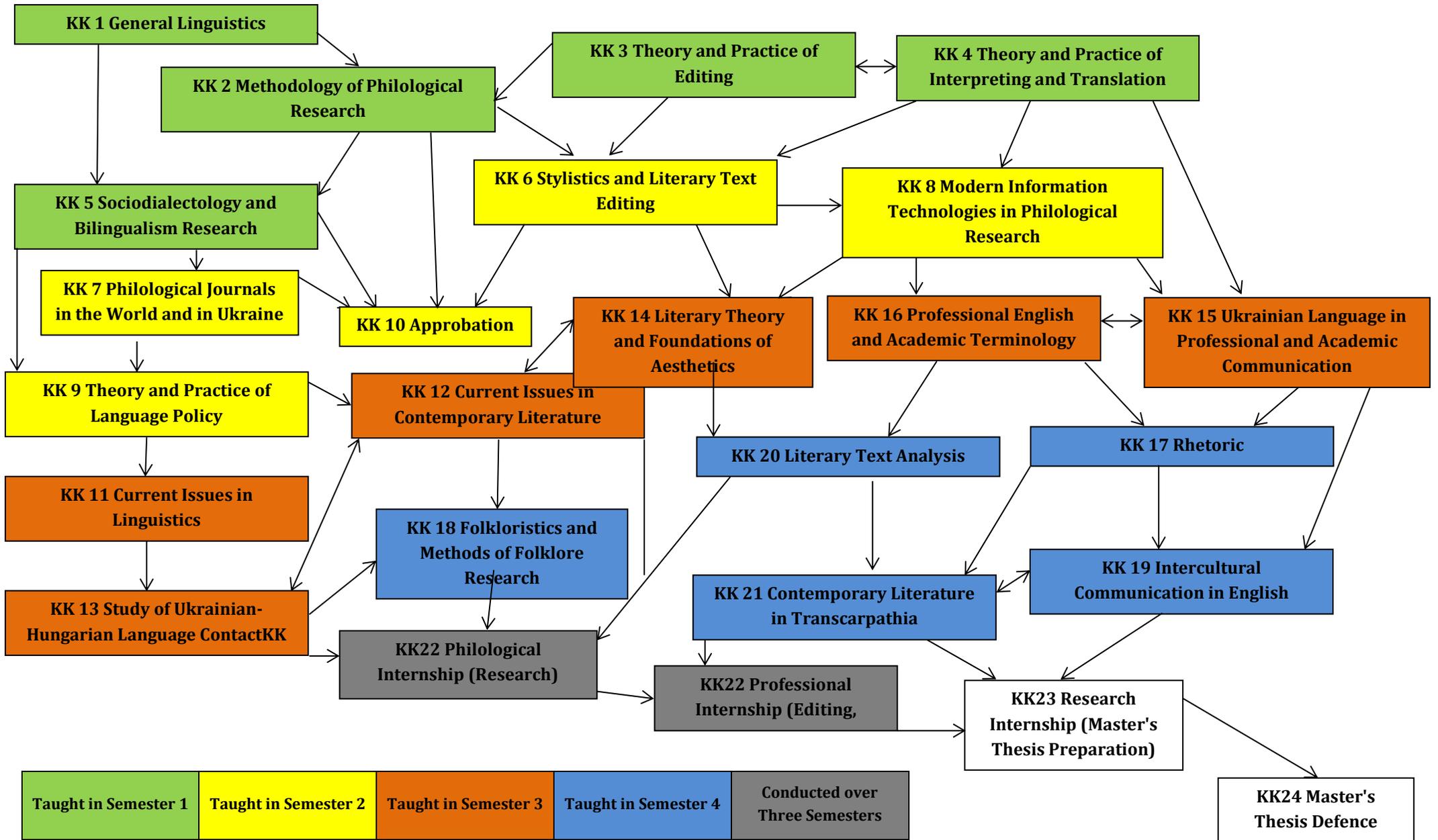
Courses	Hours	Credits	%
1. Compulsory components of the EP	1920	64	53.3
2. Elective components of the EP	960	32	26.7
3. Other types of study	720	24	20
Practical training	630	21	17.5
Attestation	90	3	2.5
Total under the EP	3600	120	100

Schematic Representation of the Educational Process

Semester 1	Semester 2	Semester 3	Semester 4
CC 1 General Linguistics	CC 6 Stylistics and Editing of Literary Text	CC 11 Current Problems of Modern Linguistics	CC 17 Rhetoric
CC 2 Methodology of Philological Research with Fundamentals of IP	CC 7 Philological Journals in the World and in Ukraine	CC 12 Current Problems of Modern Literature	CC 18 Folklore Studies with Research Methodology
CC 3 Theory and Practice of Editing	CC 8 Use of Modern IT in Philological Research	CC 13 Research into Ukrainian–Hungarian Interlingual Contacts	CC 19 Intercultural Communication in English
CC 4 Theory and Practice of Oral and Written Translation	CC 9 Theory and Practice of Language Policy	CC 14 Theory of Literature and Fundamentals of Aesthetics	CC 20 Literary Text Analysis
CC 5 Socio-dialectology and the Study of Multilingualism	CC 10 Academic Approbation	CC 15 Ukrainian for Professional and Academic Communication	CC 21 Contemporary Literature of Transcarpathia
FE 1 Free Elective	FE 4 Free Elective	CC 16 Professional English and Academic Terminology	CC23 Research Practicum (Master's Thesis Preparation)
FE 2 Free Elective	FE 5 Free Elective	FE 7 Free Elective	CC24 Master's Thesis Defence
FE 3 Free Elective	FE 6 Free Elective	FE 8 Free Elective	
CC22 Philological Practicum (Research)	CC22 Professional Vocational Practicum (Editing, Translation)	CC22 Professional Vocational Practicum (Editing, Translation)	



Structural-Logical Scheme of the Academic Training Programme



5. Matrix of Correspondence between Programme Competences and Components of the Educational and Scientific Programme

	CC 1.	CC 2.	CC 3.	CC 4.	CC 5.	CC 6.	CC 7.	CC 8.	CC 9.	CC 10.	CC 11.	CC 12.	CC 13.	CC 14.	CC 15.	CC 16.	CC 17.	CC 18.	CC 19.	CC 20.	CC 21.	CC 22.	CC 23.	CC 24.	
IC	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
GC 1.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	•	•	
GC 2.		•		•	•	•			•	•	•	•	•	•			•		•	•	•	•	•	•	
GC 3.	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
GC 4.		•	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	
GC 5.		•		•	•							•				•		•	•			•			
GC 6.	•	•		•	•		•	•	•	•	•	•	•	•		•		•	•	•		•	•		
GC 7.	•	•			•	•	•	•	•	•		•		•						•		•	•		
GC 8.					•			•	•	•					•	•						•	•		
GC 9.		•	•	•			•	•	•						•	•		•	•			•		•	
GC 10.									•			•							•						
GC 11.		•			•				•	•	•	•	•					•			•	•	•		
GC 12.	•	•	•		•	•			•	•	•	•		•			•			•	•	•	•	•	

	CC 1.	CC 2.	CC 3.	CC 4.	CC 5.	CC 6.	CC 7.	CC 8.	CC 9.	CC 10.	CC 11.	CC 12.	CC 13.	CC 14.	CC 15.	CC 16.	CC 17.	CC 18.	CC 19.	CC 20.	CC 21.	CC 22.	CC 23.	CC 24.
SC 1.	•				•				•		•												•	•
SC 2.						•						•		•						•	•		•	•
SC 3.	•	•			•		•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•			•	•	•	•
SC 4.		•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•			•	•	•	•	•
SC 5.		•			•		•	•	•	•		•	•					•				•	•	•
SC 6.	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•
SC 7.	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		•		•		•		•	•	•
SC 8.			•	•											•	•	•		•					
SC 9.	•	•			•					•	•	•	•		•			•				•	•	•

4. Matrix of Alignment of Programme Learning Outcomes (PLO) with the Components of the Educational and Scientific Programme

	CC 1.	CC 2.	CC 3.	CC 4.	CC 5.	CC 6.	CC 7.	CC 8.	CC 9.	CC 10.	CC 11.	CC 12.	CC 13.	CC 14.	CC 15.	CC 16.	CC 17.	CC 18.	CC 19.	CC 20.	CC 21.	CC 22.	CC 23.	CC 24.	
LRO 1.		•	•	•		•	•	•	•		•	•		•			•	•		•	•	•	•		
LRO 2.	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
LRO 3.		•	•		•			•		•			•									•	•		
LRO 4.				•	•			•	•			•	•	•			•		•	•		•	•	•	
LRO 5.				•					•						•				•			•			
LRO 6.															•	•	•							•	
LRO 7.	•								•		•														
LRO 8.												•		•						•	•				
LRO 9.	•						•		•	•	•			•				•		•		•	•		
LRO 10.				•	•				•	•		•	•					•				•	•		
LRO 11.	•				•			•		•							•				•	•	•	•	
LRO 12.		•	•	•	•		•			•		•	•					•				•	•	•	
LRO 13.	•			•	•			•	•	•	•	•	•		•	•		•				•	•	•	
LRO 14.			•	•		•								•	•	•				•		•			
LRO 15.		•								•		•										•	•		
LRO 16.	•	•		•		•			•													•	•	•	
LRO 17.		•							•	•		•	•					•				•	•	•	
LRO 18.	•								•	•	•	•	•					•		•	•				